

tofts, ne pouvait manquer de transposer ces types de visions oraculaires dans une de ses satires. Nous avons déjà signalé que sa *Necyomancie* puise à la même veine que notre médecin-astrologue. Même mépris pour la science, même amour de la 'sagesse' des mages, même recherche passionnée de la vérité malgré les atermoiements du vieux prêtre, même recherche encore dans les détails; purifications, heure matinale, absence de médium physique. La conclusion s'impose cette fois, plus impérieuse encore: la conformité des trois évocations ne s'explique que si elles se réfèrent à un genre littéraire très répandu et inspiré directement de ces pratiques courantes que consignaient les papyrus magiques et que multipliaient à l'envi les admirateurs de l'hermétisme, les magiciens de bas étage et les simples mortels, prêtres et fidèles, païens et chrétiens, détenteurs de livres magiques.

Quant à la 'puissance intuitive de la coupe', l'auteur de la Lettre en use comme d'un slogan de propagande. A ses fins publicitaires, il sollicite d'ailleurs en cette épître, tous les modes de révélation prisés à son époque. Il ne lui suffit pas de faire converser son Thessalus 'seul à seul' avec son dieu: divination pourtant hautement théurgique et appréciée des plus grands sages. D'autres modes de présentation pouvaient alors allécher le public. Il ne les néglige nullement. Aussi tout son récit devient un message de la plus haute importance communiqué par un sage à un roi.

Quant au traité des plantes, il le doit à la révélation divine, transcrite fidèlement dans un livre dicté mot à mot. Thème de la Révélation directe ou – à son défaut – thème de la révélation transmise dans une épître du sage au roi, telle que celle de Néphôtès à Psammétique<sup>47</sup> ou celle de Pitys à Ostanès;<sup>48</sup> thème enfin du message écrit sous la dictée divine: toutes ces fictions concourent au même but d'édification, d'initiation que se proposent les adeptes gréco-égyptiens de l'hermétisme.<sup>49</sup>

Insistons sur la parenté étroite qui assimile cette épître du botaniste-astrologue à ces recettes de même encre que répandent les ouvrages hermétiques. Cette parenté n'apparaît pas seulement dans la forme choisie mais dans le type de la consultation. Il ne s'agit pas de connaître un fait contingent: le sort du malade ou l'issue du combat, mais de se voir initié à toute une doctrine morale, religieuse ou scientifique. C'est à ce type même que se rattache la révélation hermétique.<sup>50</sup>

<sup>47</sup> PGM, IV, 154 ss.

<sup>48</sup> PGM, IV, 2006 ss.

<sup>49</sup> Voir FESTUGIERE, *La Révélation...*, I, p. 318 ss.

<sup>50</sup> La plupart des sources étudiées en cet article n'étant pas disponibles en notre bibliothèque universitaire, j'eus la bonne fortune de les consulter en diverses bibliothèques européennes, grâce à la générosité de la bourse de voyage 1967 du 'Senior Scholarship' du Marquis Scicluna, de Malte, à laquelle je me plais ici à rendre hommage.

ON THE FUNERAL OF MAJOR YURI GAGARIN  
AND COLONEL VLADIMIR SERYOGIN

Two birds caught in the lightning, their wings burnt off.  
The wonderful feathers scattered about  
Picked up by whirling winds. That was the end.  
Never will they orbit our Earth again;  
Not the world we touch and see,  
Not this world from Red Square  
Or anywhere in space or time.  
Do you not hear the muffled drums?  
They that were dynamic flesh.  
Major Yuri Gagarin and his friend Colonel Vladimir Seryogin,  
Are now humble dust.  
Their people and their mothers mourn  
The sudden Fate that struck them down  
As sudden lightning strikes the pinnacles  
Of a cathedral.  
(No priest chants a requiem for their 'souls';  
But soldiers guard their ashes in Red Square.)  
What can the living do with a dead body?  
Burn the bodies,  
Burn them quick  
Burn them clean.  
Keep the ashes  
Dust to dust,  
Ashes to ashes.  
Tearful eyes behold no more  
But the heroes' spirit burns  
Like a flame of astral dust  
Beyond the frontiers of this Earth.  
The funeral is over. The mourning friends disperse:  
Some to remember, some to forget  
Their heroes' ashes stored in little urns  
Beside Lenin – silent in Red Square.  
Man can give no greater glory than this;  
All for this earth and for this earth alone –  
Some tears, some sobs and a handful of flowers.  
Must we be satisfied with so little  
For so much daring?  
A day's official mourning,

• Long speeches, stiff salutes,  
 Ten or twelve shovels of dust  
 Heaped on their bodies  
 Or ashes scattered to the wind  
 Or kept in urns,  
 The end of all, non-being,  
 Physical survival in broken ribs and skulls?  
 This would indeed be for us and our heroes  
 Vanity of Vanities!  
 For these two astronauts whom we have loved  
 Our Faith creates the substance of true being  
 And ultimate fulfilment  
 Beyond the grave.  
 Flesh is fragile but the soul  
 Is wrought in God's own Furnace,  
 Unbreakable steel whose cutting edge  
 Pierces through the complexities of Earth  
 That keeps the rotting body  
 Prisoner of a silent grave  
 Or ashes in small urns.  
 These astronauts are steel  
 From God's own Furnace  
 In Eternal flight  
 Around His uncharted universe  
 Away from Earth that soaks in her own blood.  
 Alas for flesh emptied of God's own breath  
 And for man's plans emptied of good intent!  
 How strong and mighty must an empire be  
 To cure a mortal body of mortality?  
 To clip Death's wings  
 Or break his scythe  
 When one by one he mows us down  
 And piles our bodies like so many sheaves  
 Of flabby flesh at Satan's harvest time?  
 Yuri Gagarin and Vladimir Seryogin,  
 Ye more than ashes in small urns  
 Or passing memory of fleeting time  
 For brief salute,  
 Step off the Space Ship that travels within Time  
 Into Eternity:  
 Immortal citizens of God's proscribed domain.

1.iv.68.

J. AQUILINA

## THE FIRING SQUAD

The firing squad is ready, guns well-aimed,  
 The kneeling soldiers wait for the command.  
 He with eyes uncovered,  
 A sad smile on his lips,  
 Hands tied but head erect,  
 Cries with a loud  
 Unshaken voice:  
 'Shoot well! Shoot here!'  
 (Shows where his heart beats)  
 'When 'tis hard to live  
 'Tis sweet to die!'  
 The kneeling soldiers fired a hundred shots;  
 He fell down on his face  
 In a pool of bubbling blood.  
 His spirit, disembodied by violent act,  
 With the prompt lightness of a captured bird,  
 Leaving its cage,  
 Not in rage,  
 But singing happily,  
 Left the earth and flew beyond the sun,  
 Beyond the reach of Tyrant's Knife and Gun.  
 (In the City, traffic goes on as usual.  
 Freedom in chains – few really care).  
 The tyrants' loyal soldiers go away.  
 Poor souls! Poor devils!  
 What can they do but murder to obey?

4.iv.68.

J. AQUILINA